



Latin America & Caribbean

*RED DE EMPRESAS HERMANAS DE
AMERICA LATINA Y EL CARIBE*

BOLETÍN INFORMATIVO N° 11

SEPTIEMBRE 2016

Indice

<i>Editorial</i>	3
<i>Qué son los WOPs?</i>	4
<i>Qué es WOP-LAC?</i>	4
<i>Cooperación Técnica del BID para apoyar las actividades de WOP-LAC</i>	5
<i>Actividades de capacitación</i>	5
<i>WOPs en Latinoamérica y el Caribe</i>	6

EDITORIAL

Desde la Red de Empresas Hermanas de Latinoamérica y el Caribe - WOP-LAC, bajo el Secretariado de la Asociación Latinoamericana de Operadores de Agua y Saneamiento (ALOAS), tenemos el agrado de compartir con ustedes nuestro Undécimo Boletín Informativo. Continuamos con el objetivo de seguir desarrollando el alcance de la Plataforma, creando un espacio para que los operadores de la región compartan experiencias y logren, a través de los hermanamientos, mejorar su gestión y operación.

En este Boletín podrán encontrar información del avance de la Cooperación Técnica del BID para apoyar las actividades de WOP-LAC, del Taller de Ingresos y Tarifas para Operadores de Agua y Saneamiento de la Región de América Latina y el Caribe que tuvo lugar en Cartagena de Indias los días 26 y el 26 de agosto de 2016 y de los WOPs en curso.

Agradecemos el apoyo y la confianza de los operadores que ya integran WOP-LAC, invitando a aquellos que todavía no son parte de la Plataforma a adherirse a la misma. Les recordamos que la membresía no tiene costo alguno y permite ser sujeto de financiamiento para las actividades de capacitación y hermanamientos entre operadores.

Para mayor información contactarse con:

Coordinación Técnica ALOAS – WOP-LAC

woplac@aloas.org

omar_falvino@aysa.com.ar

GWOPA – ONU-Habitat

Jose.Martin@unhabitat.org

Qué son los WOPs?

Los WOPs son hermanamientos sin fines de lucro entre dos o más operadores de agua potable y saneamiento, para que compartan sus conocimientos sobre la base de principios de cooperación, con el propósito de mejorar su eficiencia en la gestión y operación, permitiendo de esta manera brindar un mejor servicio y ampliar la cobertura, especialmente a la población de menores recursos.

Qué es WOP-LAC?

WOP-LAC es la Plataforma Regional de la Global Water Operators' Partnership (GWOPA) para América Latina y el Caribe.

Busca el fortalecimiento de los operadores de agua potable y saneamiento, a través de la cooperación técnica entre ellos, sin fines de lucro, y entendiendo que quien mejor conoce algo es quien ya lo hace y lo hace con buenos resultados. Lo anterior, como parte de las estrategias para lograr mejorar y robustecer la capacidad de gestión de empresas, contribuyendo a alcanzar niveles de mayor eficacia y eficiencia en la prestación de estos servicios, coadyuvando con ello a generar condiciones que permitan alcanzar las metas del milenio.

En la actualidad, el Comité Directivo está compuesto por los siguientes 8 operadores, y por un representante de la Plataforma Sub Regional del Caribe, Cari-WOP:



El Secretariado es llevado adelante en la actualidad por la Asociación Latinoamericana de Operadores de Agua y Saneamiento (ALOAS), con el apoyo permanente de GWOPA / UN-Habitat.



NOVEDADES

Cooperación Técnica del Banco Interamericano de Desarrollo para apoyar las actividades de WOP-LAC

Continúa ejecutándose la Cooperación Técnica no Reembolsable RG-T2541, que el Banco Interamericano de Desarrollo (BID) otorgó a ALOAS para apoyar la implementación de los planes de trabajo de la Red de Empresas Hermanas de Latinoamérica y el Caribe (WOP-LAC) en el período 2015-2017.

Actividades de Capacitación

Durante los días 25 y 26 de agosto de 2016, en el Centro de Capacitación de la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID) en la ciudad de Cartagena de Indias – Colombia, se desarrolló el **Taller sobre Ingresos y Tarifas para Operadores de Agua y Saneamiento de la Región de América Latina y el Caribe.** El taller fue co-organizado por WOP-LAC, GWOPA, BID y la AECID.

Este Taller tuvo como objetivos fundamentales:

- Presentar a los operadores de agua y saneamiento de la región diferentes procedimientos y aspectos metodológicos de tarificación y regulación económica para servicios de agua potable y saneamiento.
- Compartir experiencias y buenas prácticas, visualizando diferentes enfoques de estructuración tarifaria prestando especial atención a los aspectos sociales de la prestación y tarificación de los servicios.
- Adquirir conocimientos y herramientas necesarios para revisar sus estructuras tarifarias y reglamentos para mejorar la prestación de los servicios.
- Identificar hermanamientos entre operadores de agua (WOPs) en la temática de Ingresos y Tarifas con el objetivo de que las empresas puedan incorporar el concepto a su operatoria a través de intercambios de conocimiento y actividades de fortalecimiento de capacidades.

El taller reunió a representantes de 32 operadores de agua y saneamiento, incluyendo a reguladores y asociaciones de usuarios de 18 países de la Región, logrando una considerable representación geográfica y de tamaño de empresas.

WOPs en Latinoamérica y el Caribe

Continúan avanzando los WOPs en curso:

- WOP Companhia de Saneamento Ambiental do Distrito Federal (CAESB) <https://www.caesb.df.gov.br/> y Compañía Salteña de Agua y Saneamiento S.A. - Aguas del Norte (Salta, Argentina) <https://www.aguasdelnortesalta.com.ar/>

Este WOP se dirige actualmente hacia su tercera etapa en la cual Aguas del Norte, continuando con su proceso constante de búsqueda de tecnologías que le permitan mejorar los procesos de gestión, producción y eficiencia, recibirá el apoyo de CAESB para realizar un Estudio de Optimización en Plantas Depuradoras.

El Objetivo del Hermanamiento será el de evaluar la posibilidad de incluir el tratamiento anaeróbico (UASB) en sus plantas de tratamiento de cloacas.

Los días 11 y 12 de julio tuvo lugar una reunión de coordinación en Miami con representantes de Cari-WOP, GWOPA y los operadores Belize Water Services (Belice) y Contra Costa Water District (CCWD) con el objetivo de preparar una propuesta para reproducir la experiencia del WOP entre estos dos operadores en la región del Caribe. En este nuevo escenario, BWS jugaría el papel de operador mentor. A través de Cari-WOP se realizó un llamado para identificar a posibles operadores beneficiarios en la región. La reunión fue organizada bajo los auspicios del operador de Miami-Dade Water and Sewer Department (WASD).

El día 13 de julio una reunión de coordinación se desarrolló igualmente en los locales de Miami-Dade WASD con representantes de DINEPA (Haiti) para preparar el plan de trabajo del WOP multi-actor, reagrupando un número de mentores de la región del Caribe. Se decidió que las actividades y los intercambios técnicos comenzarían antes de final de 2016.